

## رخصة تجارية Commercial License

### تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	782791	رقم الرخصة
Company Name	SMSA EXPRESS TRANSPORTATION L.L.C	اسم الشركة
Trade Name	SMSA EXPRESS TRANSPORTATION L.L.C (BRANCH)	الاسم التجاري
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)	الشكل القانوني
Expiry Date	16/05/2021 تاريخ الإنتهاء	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S ®	0 الرقم العالمي	رقم الرخصة الأم
Register No.	1152173 رقم السجل التجاري	عضوية الغرفة
Issue Date	17/05/2017	سمسا اكسبريس للنقل ش.ذ.م.م (فرع)
Main License No.	725116	ذات مسئولية محدودة
DCCI No.		

### الأطراف / License Members

Share / الحصص	Role / الصفة	Nationality / الجنسية	Name / الاسم	No./رقم الشخص
	Manager / مدير	Saudi Arabia / السعودية	نايف بن سلطان بن محمد العذل	547722
			NAEF SULTAN M ALATHEL	

### نشاط الرخصة التجارية / License Activities

Letters & Post Items Delivery	نقل بعائث بريد الرسائل
Parcels Delivery	نقل الطرود
Documents Delivery	نقل الوثائق والمستندات

### العنوان / Address

Phone No	971-4-2363933	تليفون	P.O. Box	36670	صندوق بريد
Fax No	971-4-2351166	فاكس	Parcel ID	22	رقم القطعة
Mobile No	971-55-9285350	هاتف متحرك			سوق التنين 2 GC31A

### الملاحظات / Remarks

إدارة التراخيص  
LICENSING DEPARTMENT



صدرت عن دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص بالتعاون مع دائرة التنمية الاقتصادية - دبي، النظام المحلي في مناطق التطوير الخاصة  
Issued by PCFC - Trakhees in cooperation with Department of Economic Development - Dubai as per Local Law in Special Development Zone

دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص، ص.ب 2001، دبي، إ.ع.م  
Dept of Planning & Development - Trakhees, PO. Box, 2001  
Dubai - U.A.E

هاتف. +971 (4) 3636 888  
فاكس. +971 (4) 3636 860

Customer.Relationship@trk.pcfc.ae  
www.Trakhees.ae

PCFC

## ملحق الشركاء Partners

### تفاصيل الرخصة / License Details

D&B D-U-N-S ® 0 License No. 782791 رقم الرخصة

### أصحاب الرخصة / License Partners

Share / الحصص	Sr. No./مسلسل الشخص	Nationality / الجنسية	Name / الإسم
99.0000000%	547725	السعودية / Saudi Arabia	Smsa Express Transportation Co.Ltd شركة سمسا للنقل السريع المحدودة
1.0000000%	547722	السعودية / Saudi Arabia	Naef Sultan M Alathel نايف بن سلطان بن محمد العذل

### إدارة الترخيص LICENSING DEPARTMENT



صدرت عن دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص بالتعاون مع دائرة التنمية الاقتصادية - دبي، النظام المحلي في مناطق التطوير الخاصة  
Issued by PCFC - Trakhees in cooperation with Department of Economic Development - Dubai as per Local Law in Special Development Zone

دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص، ص.ب 2001، دبي، إ.ع.م  
Dept of Planning & Development - Trakhees, PO. Box, 2001  
Dubai - U.A.E

هاتف. +971 (4) 3636 888  
فاكس. +971 (4) 3636 860

Customer.Relationship@trk.pcfc.ae  
www.Trakhees.ae

PCFC

شهادة شهر قيد شركة في السجل التجاري  
Commercial Register

تفاصيل القيد / Register Details

Main Lice. Nr	725116	رقم الرخصة الأم	Register No.	1152173	رقم القيد
Company Name	SMSA EXPRESS TRANSPORTATION L.L.C			سمسا اكسبريس للنقل ش.ذ.م.م	
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)			ذات مسؤولية محدودة	الشكل القانوني
Expiry Date	18/01/2021	تاريخ الإنتهاء	Reg. Date	19/01/2015	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S No.			0		الرقم العالمي

تفاصيل رأس المال / Capital Details

Nominated	0	الإسمى
Paid	300,000	المدفوع
No. of Shares	0	عدد الأسهم
Currency	UAE Dirhams	العملة

عنوان الرخصة / License Address

سوق التتبن 2  
GC31A

عنوان السجل التجاري / Commerce Address

مكتب 1003,1004 ملك لطيفه مصبح راشد الفتان الفلاسي - القرهود

أنشطة السجل / Register Activities

Customs Broker	المخلص الجمركي
Documents Delivery	نقل الوثائق والمستندات
Air Cargo Services	خدمات الشحن الجوي للبضائع
Sea Cargo Services	خدمات الشحن البحري للبضائع
Parcels Delivery	نقل الطرود
Cargo Transport by Light Trucks	نقل البضائع بالشاحنات الخفيفة
Cargo Packaging	خدمات حزم البضائع
Freight Broker	وسيط شحن
Cargo Transport by Heavy Trucks	نقل البضائع بالشاحنات الثقيلة
Letters & Post Items Delivery	نقل بعبث بريد الرسائل
Cargo Loading & Unloading Services	خدمات تحميل وتفريغ البضائع
Sea Shipping Lines Agents	وكيل خطوط ملاحية بحرية

إدارة التراخيص  
LICENSING DEPARTMENT



صدرت عن دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص بالتعاون مع دائرة التنمية الاقتصادية - دبي، النظام المحلي في مناطق التطوير الخاصة  
Issued by PCFC - Trakhees in cooperation with Department of Economic Development - Dubai as per Local Law in Special Development Zone

## الرصيد Receipt

Receipt Date	11/05/2020	تاريخ الإيصال	Receipt No	13529176	رقم الإيصال
Company Name	سمسا اكسبريس للنقل ش.ذ.م.م. (فرع) SMSA EXPRESS TRANSPORTATION L.L.C (BRANCH)				اسم الشخص
Procedure	Renew License				نوع الاجراء
P.V.Nr.	17768269	رقم إذن الدفع	License Nr.	782791	رقم الرخصة
Payment Mode	Cash				كيفية الدفع
Amount in Words	ثلاث آلاف ومئتان وسبعون درهما Three Thousand Two Hundred and Seventy Dirhams				القيمة بالحروف

إدارة الترخيص  
LICENSING DEPARTMENT



صدرت عن دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص بالتعاون مع دائرة التنمية الاقتصادية - دبي، النظام المحلي في مناطق التطوير الخاصة  
Issued by PCFC - Trakhees in cooperation with Department of Economic Development - Dubai as per Local Law in Special Development Zone

Dear Trader,  
Kindly take into consideration the following instructions

عزيزي التاجر:  
نرجو أخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار

1. Do not practice a business activity without a license or permit.
2. Do not change the license location or relocate to another site without getting DED approval.
3. Make sure of having a trade name compliant to the name mentioned in the license.
4. Do not place sales, discounts or special offers without permission.
5. Do not make any amendments or changes in the license information unless you request DED approval.
6. Make sure of putting down prices on goods and commodities.
7. Make sure of putting down the date of production and expiry.
8. The consumer has the right to receive an invoice.
9. Announce the sale and purchase policy to the customer using suitable media (noting the replacement, repair and recovery policy)
10. Do not promote or sell or offer any counterfeited or fake goods.
11. Make sure of registering your trade mark at the Ministry of Economy for protection.
12. Report to the Department of Economic Development incidents regarding any counterfeited goods in the local market.
13. In the case of warehouse or store related to the licenses, kindly visit Permits section in our branches (Business Village, AlTowar or Dubai Mall) to get the necessary permission.
14. According to the decision no. 323 of 2012 issued by His Excellency the Minister of Labor all enterprises that employ UAE and GCC nationals have up to a maximum period of three months to register them with the Ministry of Labor.

1. عدم مزاولة النشاط في موقع بدون ترخيص أو تصريح.
2. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال إلى موقع آخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
3. ضرورة أن يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق للاسم المدون بالرخصة.
4. عدم إجراء التنزيلات أو التصفيات أو العروض الخاصة بدون تصريح.
5. عدم إجراء أي تعديل أو تغيير بيانات الترخيص إلا بعد الرجوع للدائرة.
6. الالتزام بكتابة الأسعار على السلع والبضائع.
7. الالتزام بكتابة تاريخ الإنتاج وال انتهاء على السلع.
8. للمستهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.
9. الإعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة إعلان مناسبة شاملة (لعملية الاسترجاع أو الاستبدال أو الإصلاح للسلع).
10. عدم القيام بالترويج أو البيع أو العرض لأية بضائع مقلدة أو مغشوشة.
11. الحرص على تسجيل العلامة التجارية بوزارة الاقتصاد بهدف حمايتها.
12. إبلاغ الدائرة في حالة وجود أي منتج أو بضائع مقلدة في السوق المحلي.
- 13- في حال وجود مخزن أو مستودع تابع للرخصة فيرجى التكرم بزيارة قسم التصاريح في فرع قرية الأعمال أو الطوار أو دبي مول للحصول على التصريح اللازم.
14. بناء على قرار معالي وزير العمل رقم 323 لعام 2012، على جميع المنشآت التي توظف مواطنين من دولة الإمارات و دول مجلس التعاون أن تقوم بتسجيلهم لدى وزارة العمل خلال مدة أقصاها ثلاثة شهور

إدارة الترخيص  
LICENSING DEPARTMENT

اقتصاد دبي  
DUBAI ECONOMY

صدرت عن دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص بالتعاون مع دائرة التنمية الاقتصادية - دبي، النظام المحلي في مناطق التطوير الخاصة  
Issued by PCFC - Trakhees in cooperation with Department of Economic Development - Dubai as per Local Law in Special Development Zone